
Planea la EPA limpieza de tierra contaminada por plomo

Sitio de Tierras en el Área Este de Pilsen

Chicago, Illinois

Septiembre del 2017

Para más información

Si tiene preguntas, comentarios o desea más información sobre el sitio de Tierras en el Área Este de Pilsen, comuníquese con los siguientes funcionarios de la EPA:

Para preguntas generales

Heriberto León

Coordinador de participación comunitaria

leon.heriberto@epa.gov

312-886-6163

Para preguntas técnicas

Ramon Mendoza

Coordinador de acciones en terreno

mendoza.ramon@epa.gov

312-802-1409

Número telefónico gratuito

800-621-8431, 8:30 a.m. – 4:30 p.m., días laborables.

Por Internet

Página sobre el Sitio de Tierras en el Área Este de Pilsen:

<https://www.epa.gov/il/east-pilsen-area-soils-site>

Página sobre los peligros del plomo y cómo evitarlos:

<https://www.epa.gov/lead/learn-about-lead>

La Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (EPA) lleva a cabo la limpieza de terrenos contaminados por plomo en hasta 17 propiedades residenciales en el sitio de Tierras en el Área Este de Pilsen. Según el programa de limpieza actual, el proyecto durará hasta el próximo año con una pausa durante los meses de invierno. La EPA entrará en contacto con cada dueño antes de comenzar la limpieza en cada propiedad.

La limpieza consiste en excavar tierra contaminada por plomo en los patios y jardines de los hogares, o sea la tierra superficial con más de 400 miligramos de plomo por kilogramo de tierra, abreviado como mg / kg. Se emplearán controles de ingeniería para monitorear y mermar el polvo y así proteger a los obreros y vecinos durante el proyecto. La tierra contaminada se desechará en una instalación autorizada. Los patios se cubrirán con tierra impoluta y se dejarán en su forma original tanto como sea posible.

La EPA sólo limpiará aquellos patios residenciales de donde se tomaron muestras en el 2013 y no planifica ningún muestreo o limpieza adicional. La EPA continúa trabajando de cerca con la ciudad de Chicago y las organizaciones de la comunidad para afrontar preocupaciones sobre el plomo en la vecindad y para proporcionar información sobre maneras de reducir la exposición a la contaminación potencial por plomo.

Descripción del sitio

El sitio abarca aproximadamente 145 acres en la parte este del barrio Pilsen de Chicago. Queda al norte y este de la unidad operable 2 de otro sitio de limpieza, el Sitio de Tierras del Área de Pilsen. Los límites del Sitio de Tierras en el Área Este de Pilsen son la calle West 16th al norte, la calle South Sangamon al este, la calle West Cermak y West 18th Place al sur, y las calles South Allport y South Loomis al oeste.

Antecedentes del sitio

En el 2013 se tomaron 21 muestras de tierra de 25 solares residenciales en la porción este de Pilsen como parte de la evaluación del Sitio de Tierras del Área de Pilsen realizada ese año. Fue así como se identificaron 17 propiedades residenciales con concentración de plomo en la tierra superficial superior a 400 mg / kg, con la más alta de 3.300 mg / kg.

La EPA llevó a cabo varios estudios del 2013 hasta el 2016 para determinar las posibles fuentes industriales de la contaminación del Sitio de Tierras del Área Este de Pilsen, tales como antiguas fundidoras. Estos estudios confirmaron que la fuente de plomo era industrial, pero no se encontró una conexión clara entre el material de la fuente potencial y las muestras residenciales.

Continúa atrás ...

En resumen, el sitio contiene parcelas residenciales con niveles elevados de plomo en la tierra. Debido a eso, existe la posibilidad de que los seres humanos se expongan al plomo, una sustancia peligrosa. La exposición al plomo por inhalación e ingestión puede tener efectos

perjudiciales en casi todos los órganos y sistemas del cuerpo humano. El movimiento fuera del sitio del plomo aumentaría considerablemente la exposición potencial de personas cercanas, animales y la cadena alimentaria. Se espera que la limpieza cueste casi \$ 1 millón.



El mapa arriba muestra las calles que marcan los límites del Sitio de Tierras en el Área Este de Pilsen. La EPA de EE.UU. comienza el proyecto de limpieza de tierras en 17 propiedades residenciales este año.